

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Giro-Andaineur
Gyrorake
Girochwader
Giro-Andanatore

E 0001 >

GA4321GM





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Équipement optionnel
STD	Équipement livré de série
ESP	Équipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Épaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

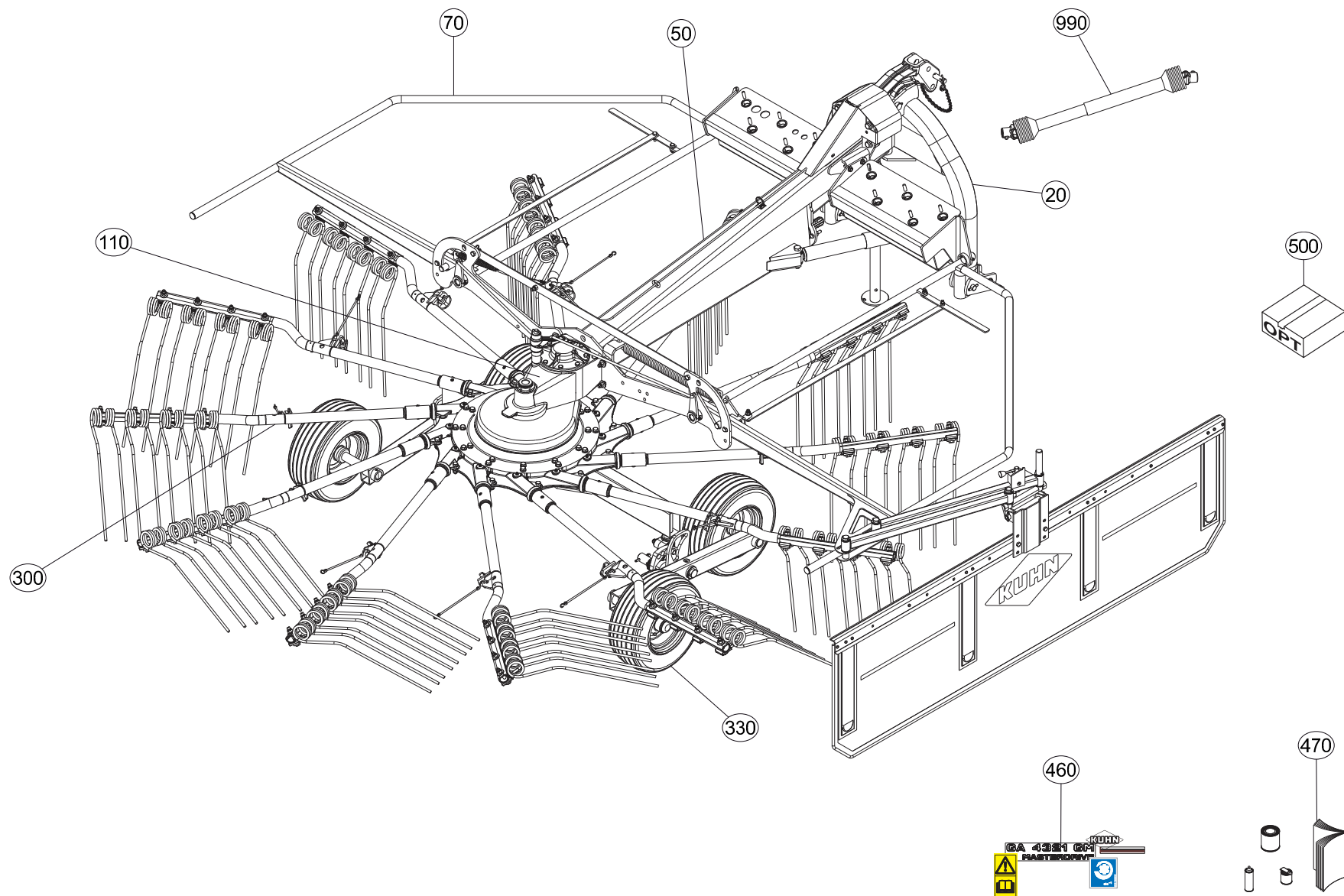




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K80R0287 B

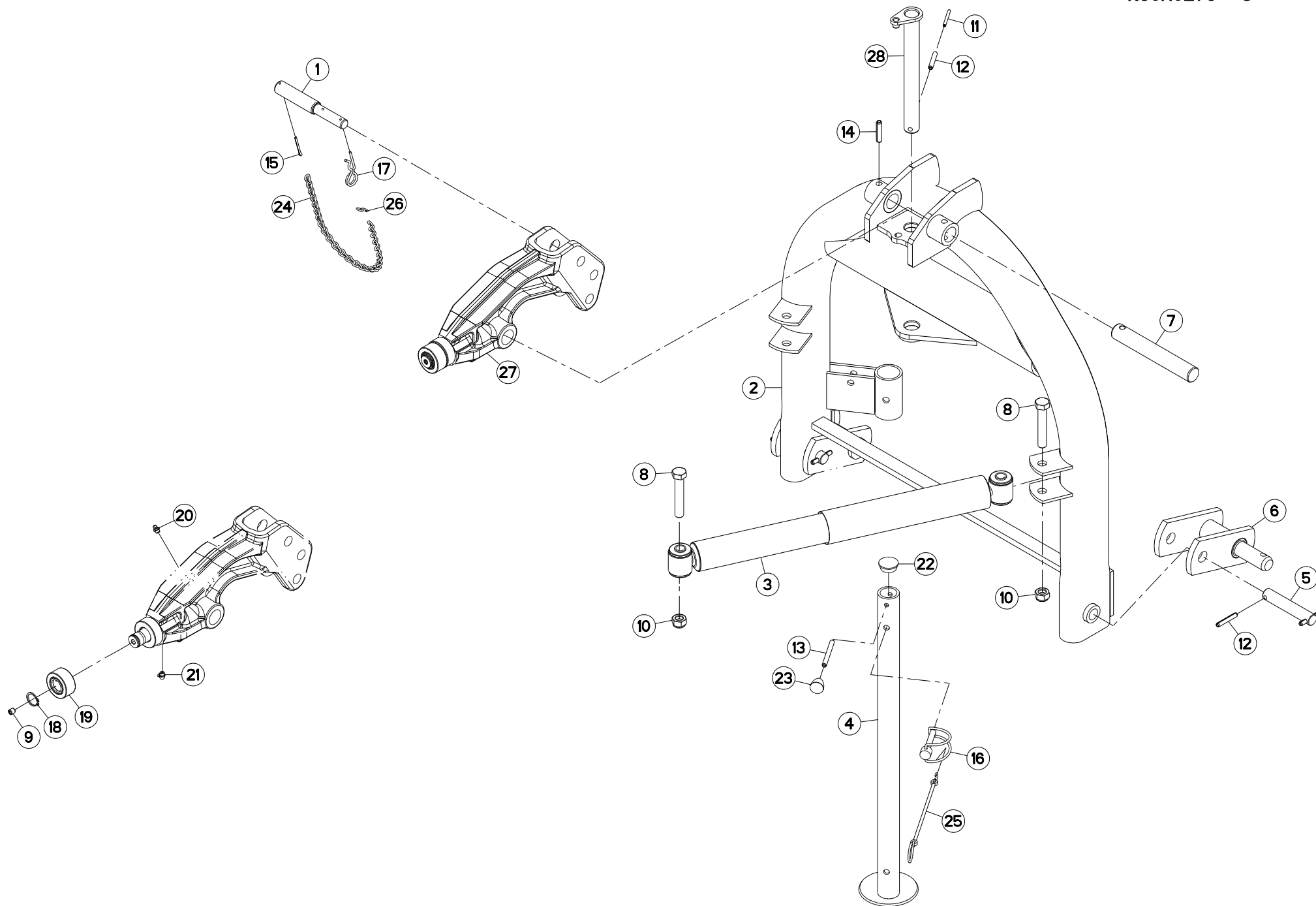
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR130ETL A

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR130DTL A

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
020	003		CADRE 3 POINTS	3 POINT FRAME	DREIPUNKTBOCK	TIMONE
050	005		POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TELAIO DI COLLEGAMENTO
050	007		DEVERROUILLAGE	LOCK	ENTRIEGELUNG	BLOCCAGGIO
110	009		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
110	011		CARTER DU ROTOR	ROTOR GEARBOX	KREISELGETRIEBE	RIDUTTORE DEL ROTORE
300	013		BRAS DE FOURCHES	TINE ARM	ZINKENARM	BRACCIO A FORCHE
330	015		TRAIN DE ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRGESTELL	ASSALE RUOTE CARRELLO
330	017		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
070	019		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
050	021		TOILE A ANDAIN	SWATH DEFLECTOR	SCHWADFORMER	TELO ANDANE
500	023	OPT	REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU	HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD	HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO	PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPETTI
470	027		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
460	029		COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
500	031	OPT	SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
500	033	OPT	SIGNALISATION LATERALE	SIDE SIGNALLING	SEITLICHE WARNTAFELN	SEGNALAZIONE LATERALI
500	035	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGGIO
990	037		TRANSMISSION 4500240	TRANSMISSION 4500240	GELENKWELLE 4500240	TRANSMISSIONE 4500240





GA4321GM

E 0001 >

K80R0275 C

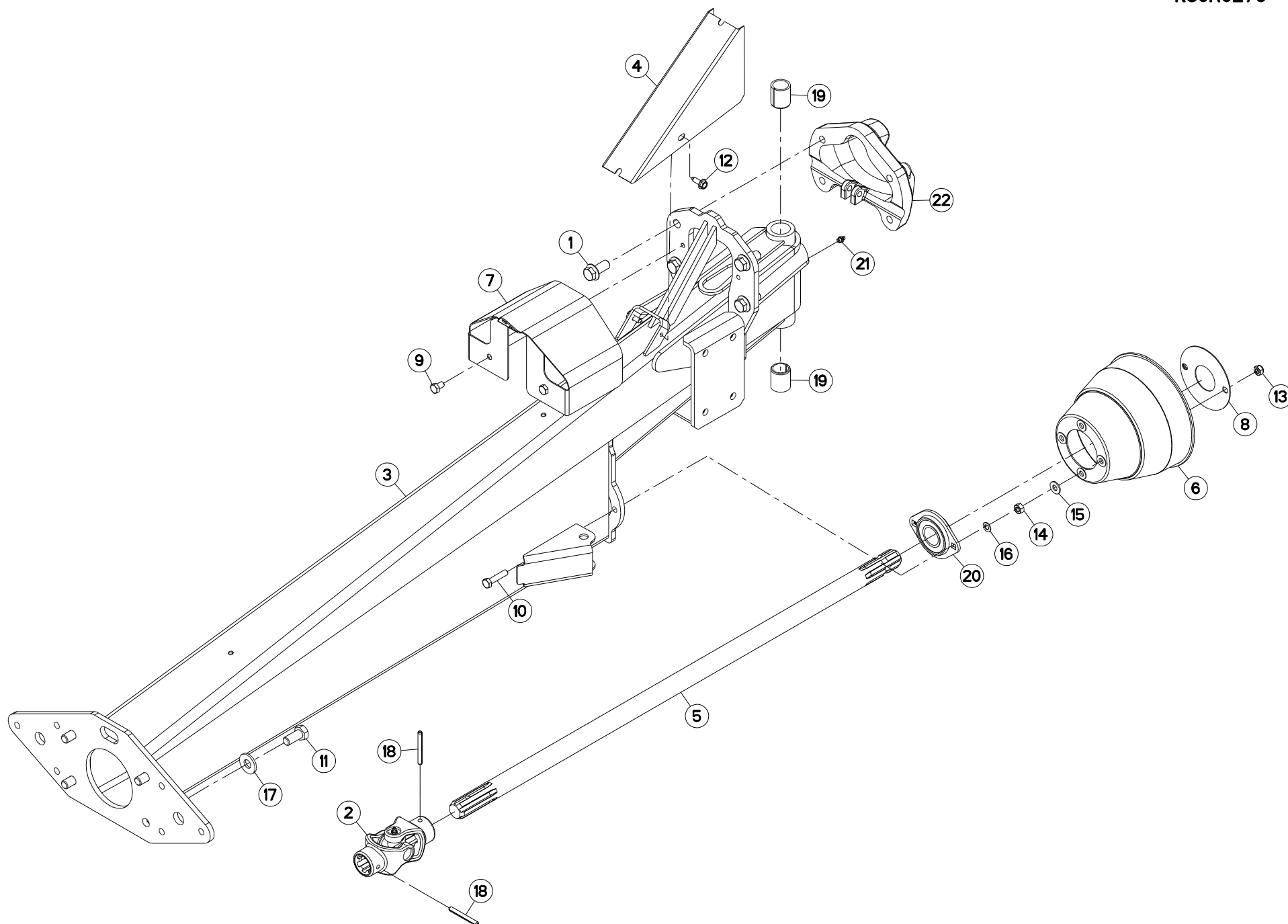
CADRE 3 POINTS

3 POINT FRAME

DREIPUNKTBOCK

TIMONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	+ [1]
002	57835130	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
003	57835910	001	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
004	57836100	001	BEQUILLE	STAND	STUETZE	SUPPORTO	
005	58558500	002	CHEVILLE TENON OSCILLANT ZBC	PIN	BOLZEN	CAVALLETTO	
006	58753300	002	TENON	HITCH STUD	ZAPFEN	FUSELLI	
007	58850600	001	AXE	AXLE	ACHSE	ASSE	
008	80061678	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
009	80151012	001	VIS S/TETE B.CONIQ.HC	SET SCREW WITH CONE	GEWINDESTIFT MIT SPITZE	VITE	[2]
010	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80450551	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	80450851	005	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
013	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
014	80451046	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
015	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
016	80561000	001	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
017	80570476	001	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[1]
018	80612501	001	CIRCLIP EXTERIEUR FLZNNC	RETAINING RING FLZNNC	SICHERUNGSRING FLZNNC	ANELLO FLZNNC	[2]
019	81242552	001	GALET A ROULEAUX	NEEDLE CAM FOLLOWER	ROLLE	CUSCINETTO	[2]
020	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
021	82200804	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]
022	83040066	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
023	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
024	83070002	001	CHAINETTE TORSADEE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]
025	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
026	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[1]
027	K8030690	001	PREMONTAGE	PRE-ASSEMBLY	VORMONTAGE		+ [2]
028	K8030770	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0276 E

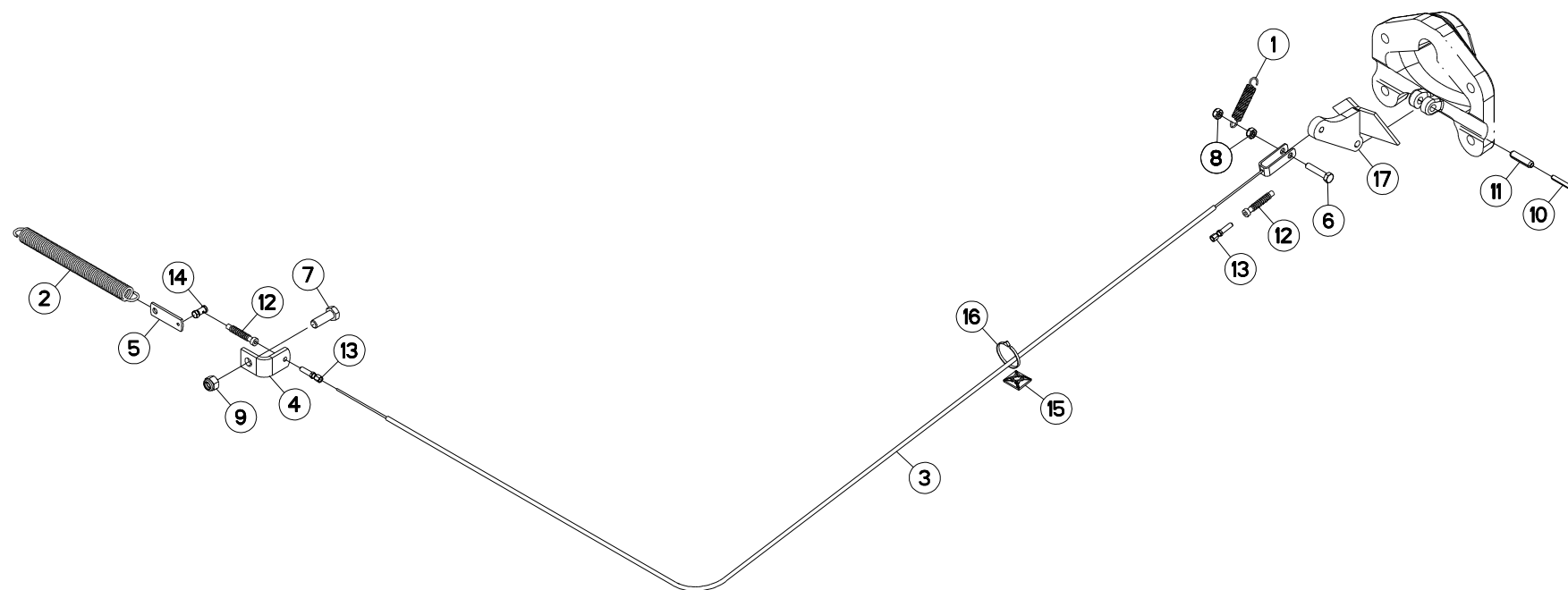
POUTRE

CONNECTING FRAME

VERBINDUNGSRAHMEN

TELAIO DI COLLEGAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007700	004	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	28 daN m (207 lbf ft)
002	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
003	57834020	001	POUTRE	BEAM	TRAGEBALKEN	TRAVE	
004	57834510	001	CACHE	COVER	SCHUTZ	PROTEZIONE	
005	57835200	001	ARBRE DE TRANSMISSION	ANTRIEBSWELLE	ANTRIEBSWELLE	ALBERO	
006	58707010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
007	58757010	001	COIFFE	GUARD	SCHUTZ	SUPPORTO	
008	58765400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
009	80061016	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
010	80061045	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	80071631	004	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	
012	80190820	002	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	
013	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
014	80201070	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
015	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
016	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
017	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
018	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80472835	002	BAGUE ELASTIQUE	TENSION BUSH	EINSPANNBUECHSE	SPINA ELASTICA	
020	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
021	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
022	K8026780	001	CINTRE	TUBE, FORMED	BOGEN		





GA4321GM

E 0001 >

K80R0843 A

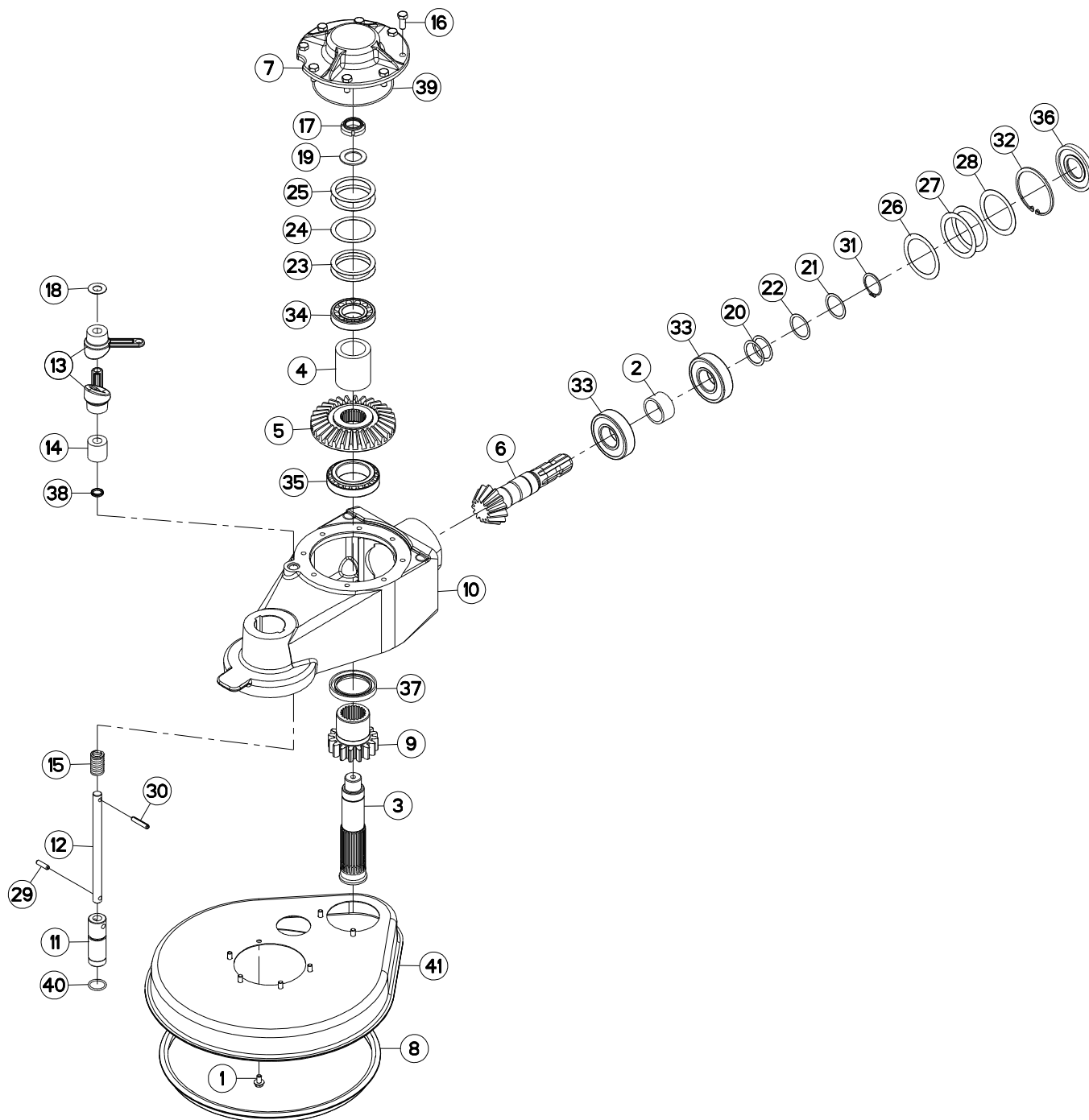
DEVERROUILLAGE

LOCK

ENTRIEGELUNG

BLOCCAGGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55502100	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	56641600	001	RESSORT ZBC	SPRING ZBC	ZUGFEDER ZBC	MOLLA ZBC	
003	57834300	001	CABLE	WIRE	KABEL	CAVO	
004	57834400	001	GUIDE DE CABLE	CABLE GUIDE	KABELFUEHRUNG	GUIDA	
005	58760300	001	ATTACHE DE RESSORT ZBC	BRACKET	HALTERUNG	ATTACCO MOLLA	
006	80060840	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80061236	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80200840	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201230	001	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80450641	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	80451040	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	82300060	002	SOUFFLET	BELLOW	FALTENBALG	SOFFIETTO	
013	82300061	002	VIS DE REGLAGE	ADJUSTING SCREW	EINSTELLSCHRAUBE	VITE DI REGOLAZIONE	
014	82300062	001	SERRE-CABLE	CLAMP	KLEMME	TESTA CAVO	
015	83090038	002	EMBASE AUTOADHESIVE	SELF STIKING CABLE GUIDE	KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND	BASAMENTO	
016	83090039	003	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	
017	K8030680	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0278 D

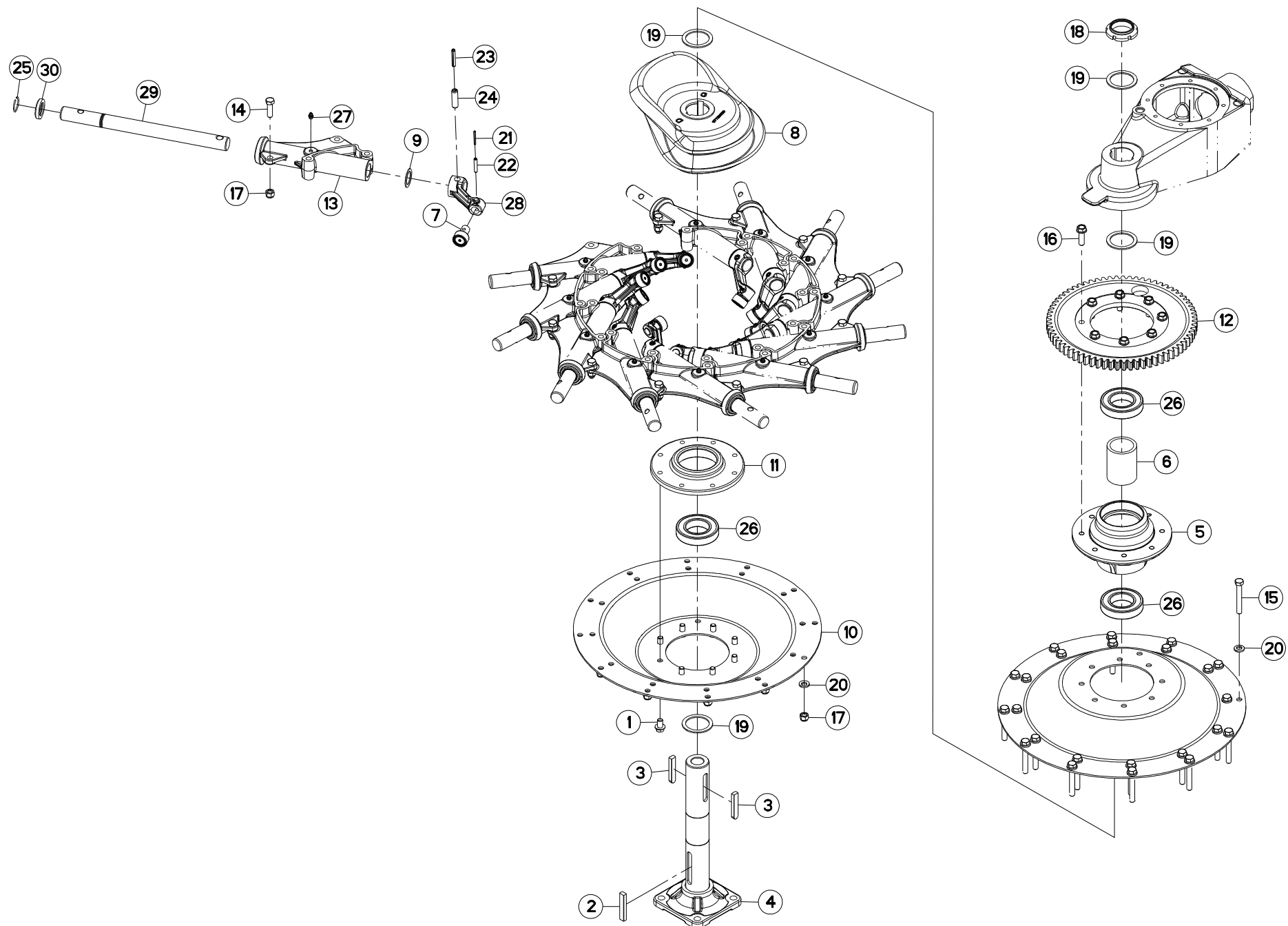
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
003	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	
004	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
005	57528800	001	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
006	57528920	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
007	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
008	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
009	57735100	001	PIGNON 16 DENTS	PINION Z.16	ZAHNRAD Z.16	PIGNONE Z.16	
010	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
011	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
012	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	
013	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	
014	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
015	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
016	80071030	008	VIS AVEC REVÊTEMENT ADHESIF	SCREW WITH ADHESIVE COATING	KLEBE BESCHICHTETE SCHRAUBE	VITE FE/ZNXC3	4,9 daN m (39 lbf ft)
017	80203065	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	25 daN m (185 lbf ft)
018	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
019	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	
020	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
021	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
022	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	
023	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
024	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	
025	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
026	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	
027	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	
028	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	
029	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
032	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
033	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
034	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	
035	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	
036	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
037	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTRING	PARAOLIO	
038	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	
039	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
040	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	
041	K8026430	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0279 B

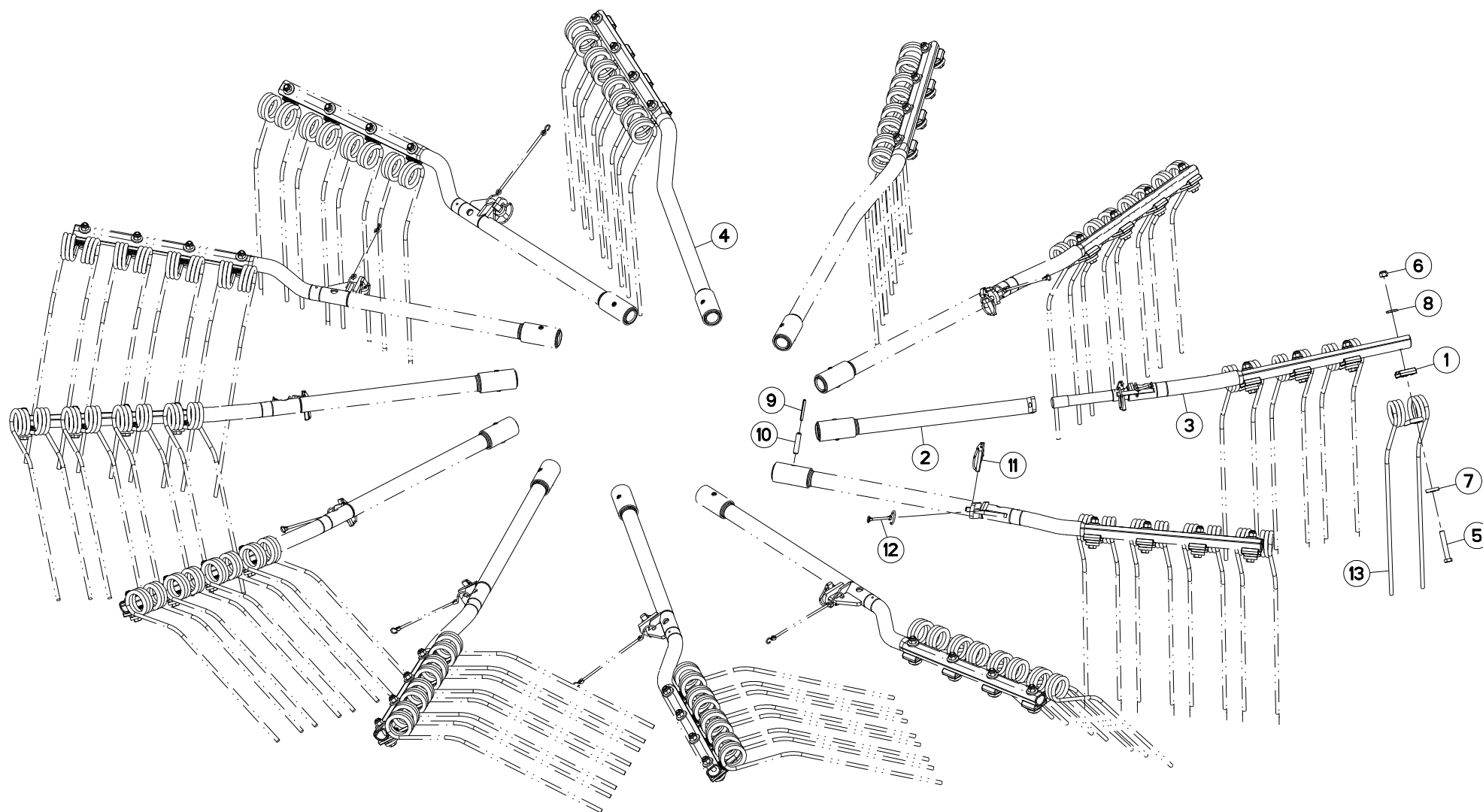
CARTER DU ROTOR

ROTOR GEARBOX

KREISELGETRIEBE

RIDUTTORE DEL ROTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007500	008	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	BULLONE CR	9 daN m (66 lbf ft)
002	50025300	001	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
003	50028300	002	CLAVETTE PARALLELE	KEY, PARALLEL	PASSFEDER	CHIAVETTA	
004	57528140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
005	57529100	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
006	57529400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
007	57533300	012	GALET DE CAME RENFORCE	CAM ROLLER	ROLLE	CUSCINETTO	
008	57720020	001	CAME	CAM	KURVENBAHN	CAMMA GA381GM	
009	57720300	012	RONDELLE DE FRICTION	WASHER	SCHEIBE	SPESSORE	
010	57734420	002	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	
011	57734900	001	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	
012	57735010	001	ROUE 69 DENTS	GEAR WHEEL Z.69	ZAHNRAD Z.69	INGRANAGGIO Z=69	
013	57916720	012	PALIER	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
014	80061241	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	9 daN m (66 lbf ft)
015	80061266	024	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	14,5 daN m (106 lbf ft)
016	80131240	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	9 daN m (66 lbf ft)
017	80201230	036	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	55 daN m (406 lbf ft) +Loctite
018	80205519	001	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTSICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
019	80255677	004	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3,0	SUPPORTING RING SS 3,0	STUETZSCHEIBE SS 3,0	SPESSORE	
020	80281254	048	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
021	80450440	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450740	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80450851	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80451450	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80600014	012	ANNEAU EXPANSIF	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO D'ARRESTO	[1]
026	81005501	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
027	82200800	012	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
028	K8007270	012	MANETON	MOUNT, CAM FOLLOWER	STEUERKURBEL	MANOVELLA	
029	K8009740	012	ARBRE OSCILLANT	BAR, TINE	ZINKENARMACHSE	ALBERO	+ [1]
030	K8009760	012	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0280 B

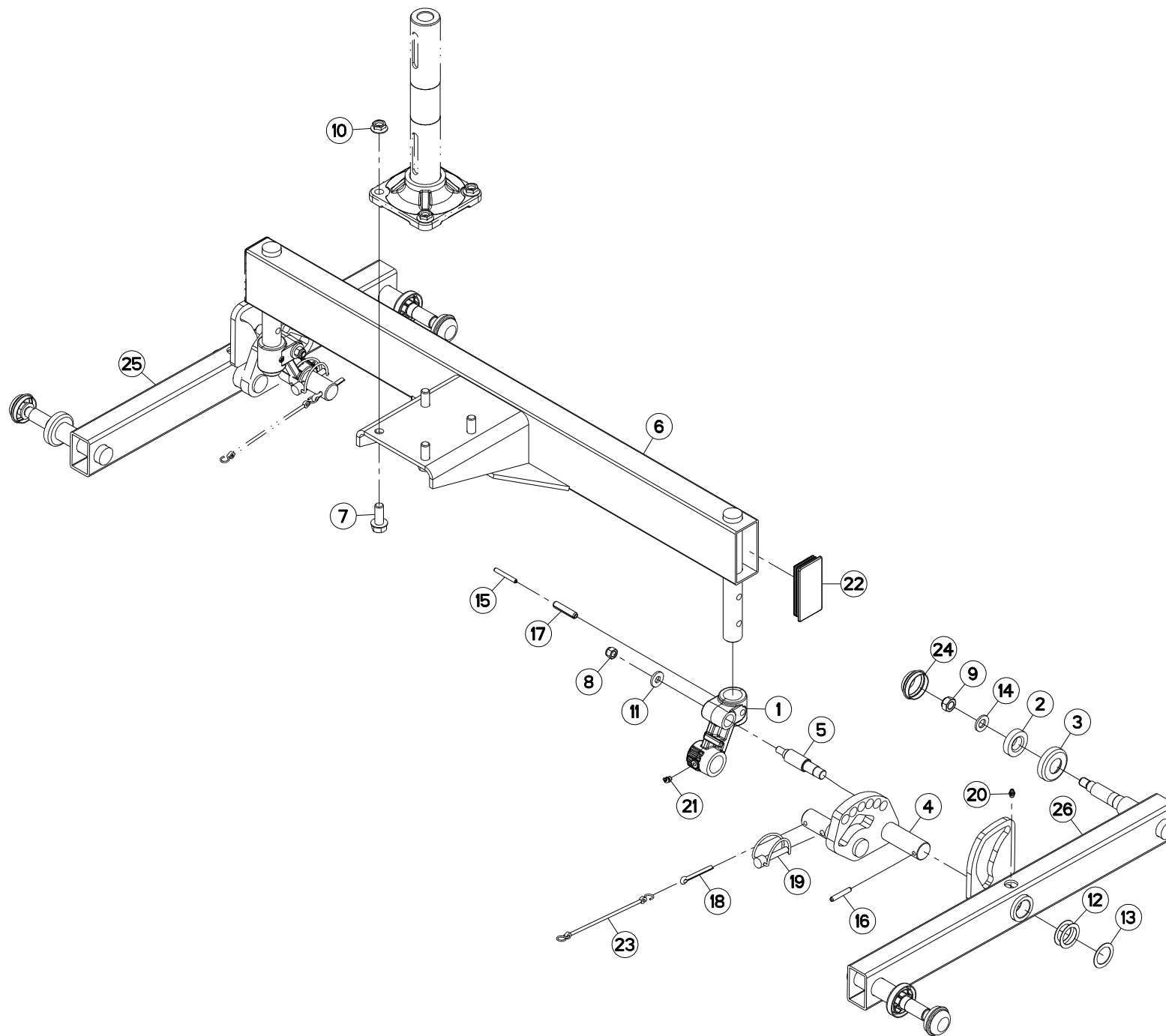
BRAS DE FOURCHES

TINE ARM

ZINKENARM

BRACCIO A FORCHE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57717410	048	BRIDE DE FOURCHES ZBC	TINE BRACKET ZBC	ARMSCHEIBE ZBC	PIASTRINA ZBC	
002	57720700	010	SUPPORT DE BRAS	TINE ARM SUPPORT	ZINKENARM	SUPPORTO DEL BRACCIO-FORCHE	
003	57743020	010	BRAS FOURCHES (TOURNANT A D.)	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHSDREHEND)	BRACCIO	
004	57917900	002	BRAS DE FOURCHES TOURNANT A DR	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM	BRACCIO	
005	80061280	048	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	8,5 daN m (63 lbf ft)
006	80201230	048	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251336	048	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80281252	048	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
009	80450752	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
010	80451255	012	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	80561155	010	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
012	83070064	010	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
013	K8013670	048	FOURCHE	TINE, MULTIPLE	ZINKEN	FORCA	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0284 B

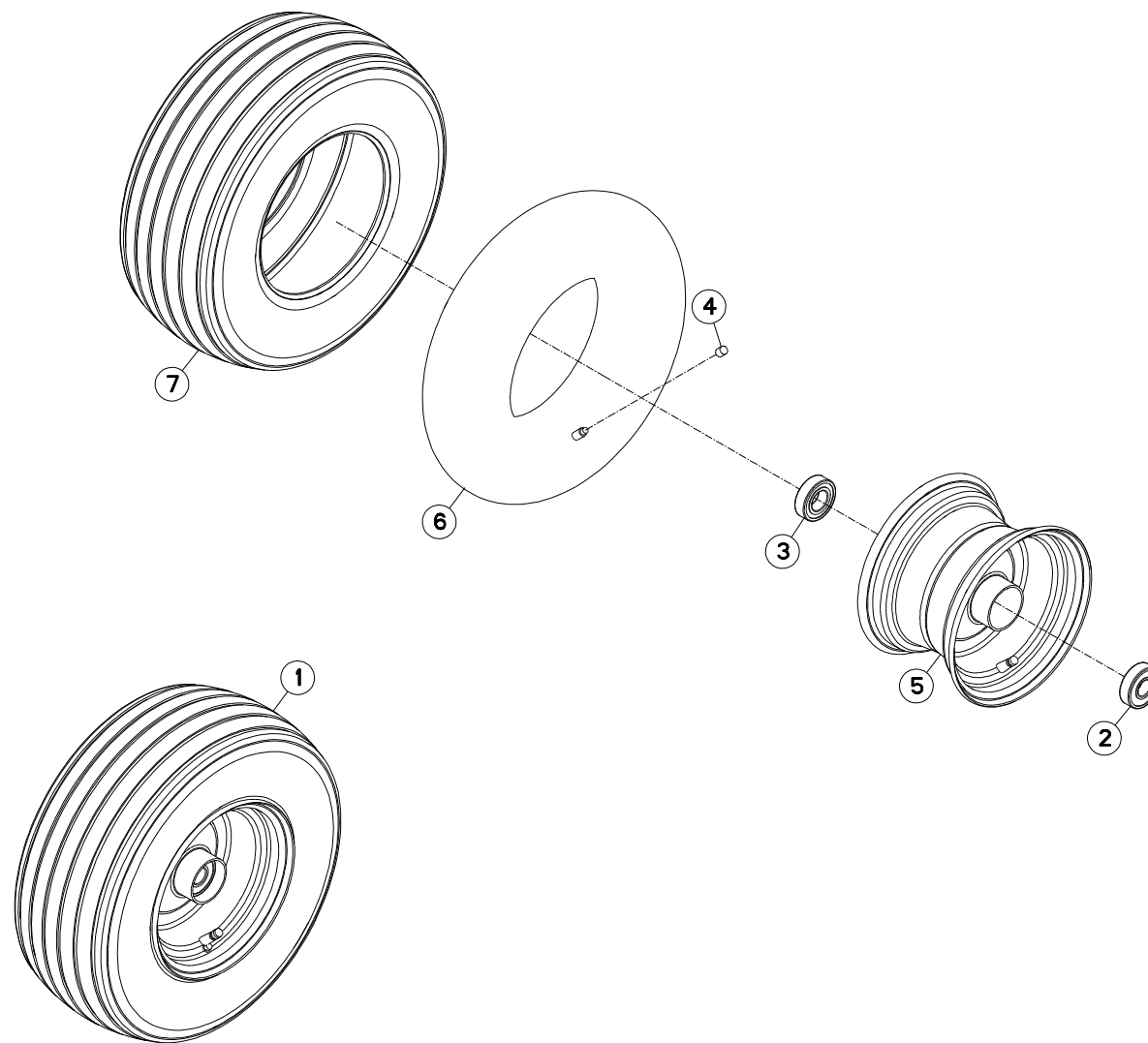
TRAIN DE ROUES TANDEM

BOGIE AXLE

TANDEM-FAHRGESTELL

ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57709600	002	SUPPORT DE FUSEE	WHEEL AXLE SUPPORT	RADACHSENHALTERUNG	SUPPORTO	
002	57726100	004	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	
003	57726200	004	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	
004	57731120	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	
005	57731320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
006	57760410	001	TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN SUPPORT	RADSTAENDER	TELAIO	
007	80131640	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S.LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	21 daN m (155 lbf ft)
008	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201641	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12 daN m (89 lbf ft)
010	80201651	004	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
011	80251331	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80253536	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
013	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	80281600	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
015	80450752	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
016	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	80451255	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
018	80500764	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
019	80561000	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
020	82200800	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
021	82200802	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
022	83040157	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
023	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
024	83300046	004	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	
025	K8013120	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	
026	K8013130	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0168 G

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

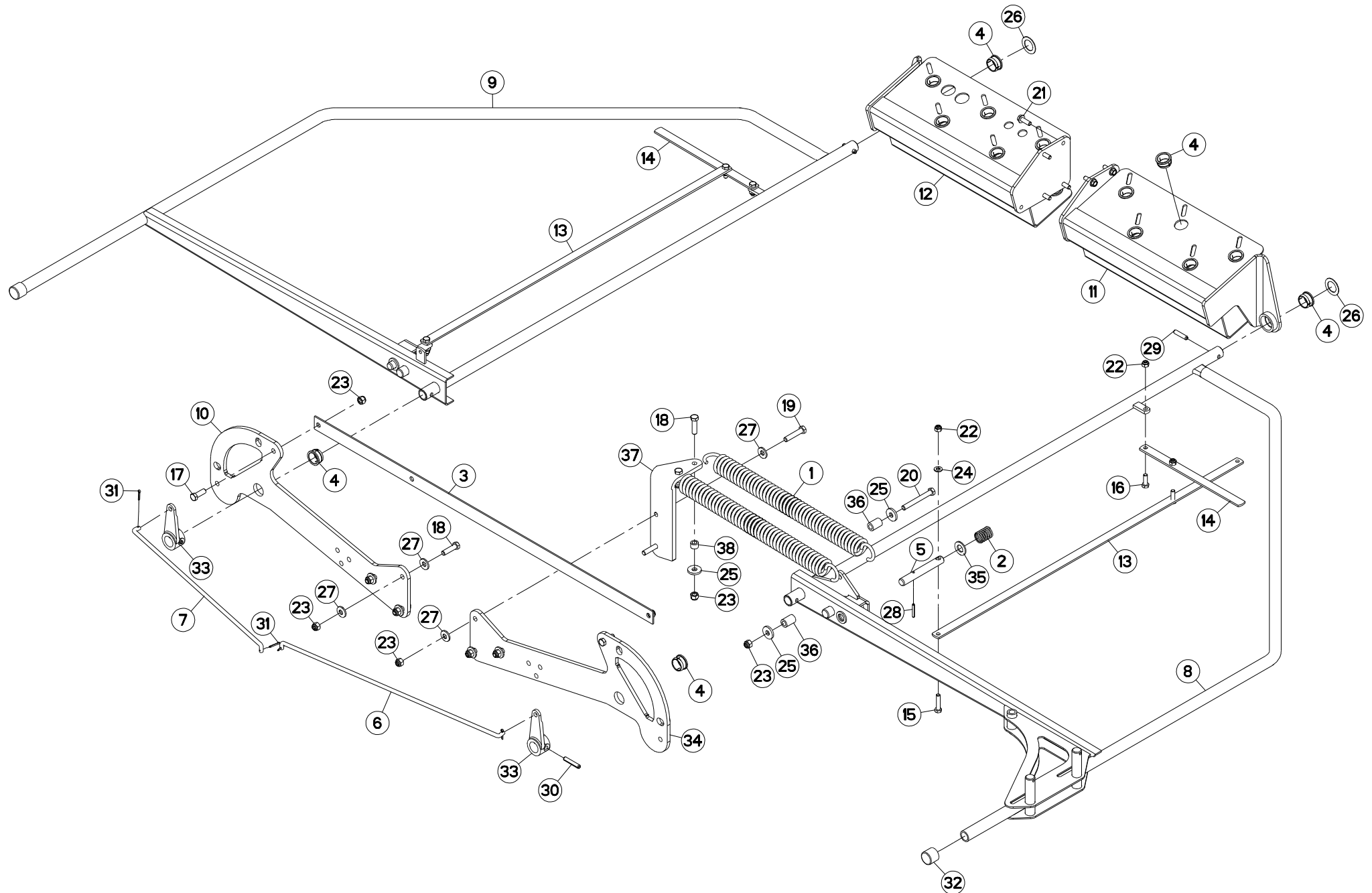
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57726330	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[3]
002	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
003	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
004	83300060	001	CAPUCHON DE VALVE FE/ZNXC3	VALVE CAP FE/ZNXC3	VENTILKAPPE FE/ZNXC3	TAPPO VALVOLA FE/ZNXC3	[2]
005	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[3] +[1]
006	83300284	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[3] +[2]
007	83300384	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[3]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 004

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 004

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 004

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 004





GA4321GM

E 0001 >

K80R0281 D

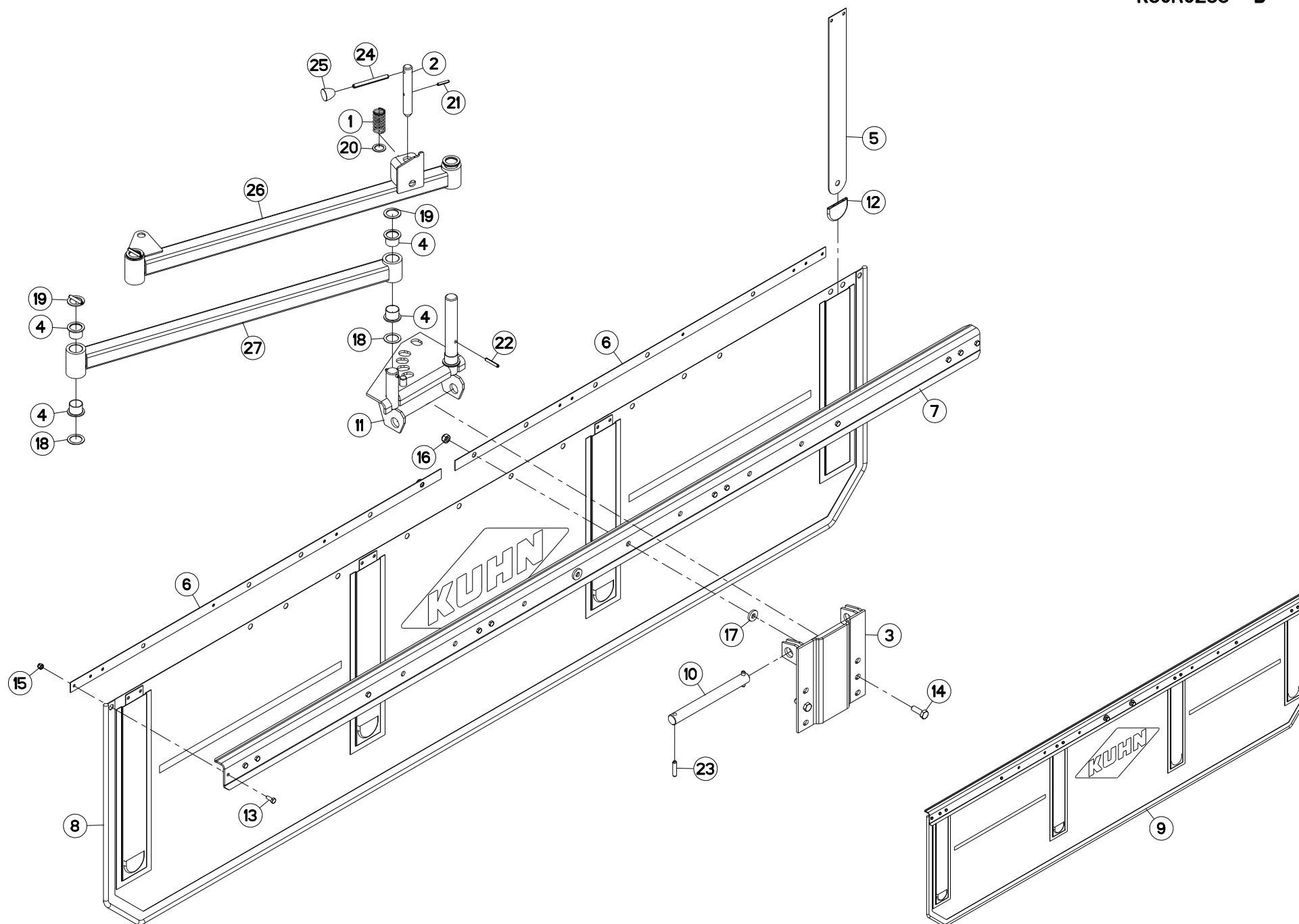
PROTECTEURS

SAFETY GUARDS

SCHUTZVORRICHTUNGEN

PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	53071300	002	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
002	57100800	002	RESSORT PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA	
003	57559810	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
004	57721600	024	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	[1]
005	57724100	002	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
006	57736300	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
007	57736400	001	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
008	57736930	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
009	57737020	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
010	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	+ [1]
011	57833200	001	CHARNIERE DROITE	HINGE RIGHT	SCHARNIER RECHTS	CERNIERA DX.	+ [1]
012	57833300	001	CHARNIERE GAUCHE	HINGE LEFT	SCHARNIER LINKS	CERNIERA	+ [1]
013	57833600	002	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
014	57833900	002	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
015	80061046	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061073	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
017	80061236	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061245	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80061282	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	80061292	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
021	80131031	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
022	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
023	80201230	011	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
024	80251021	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80251340	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
026	80253046	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
027	80281252	012	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
028	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
029	80451046	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
030	80451055	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
031	80500322	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
032	83040151	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO DI CHIUSURA	
033	57736500	002	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
034	57737910	001	CHARNIERE ARRIERE	HINGE REAR	SCHARNIER HINTEN	CERNIERA POSTERIORE	+ [1]
035	80252026	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
036	K6803340	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
037	K8023960	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
038	K8024210	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0255 B

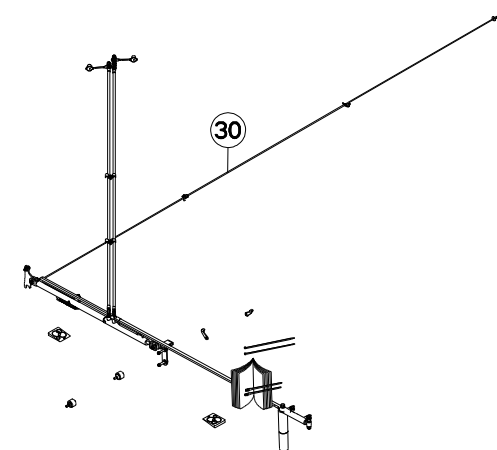
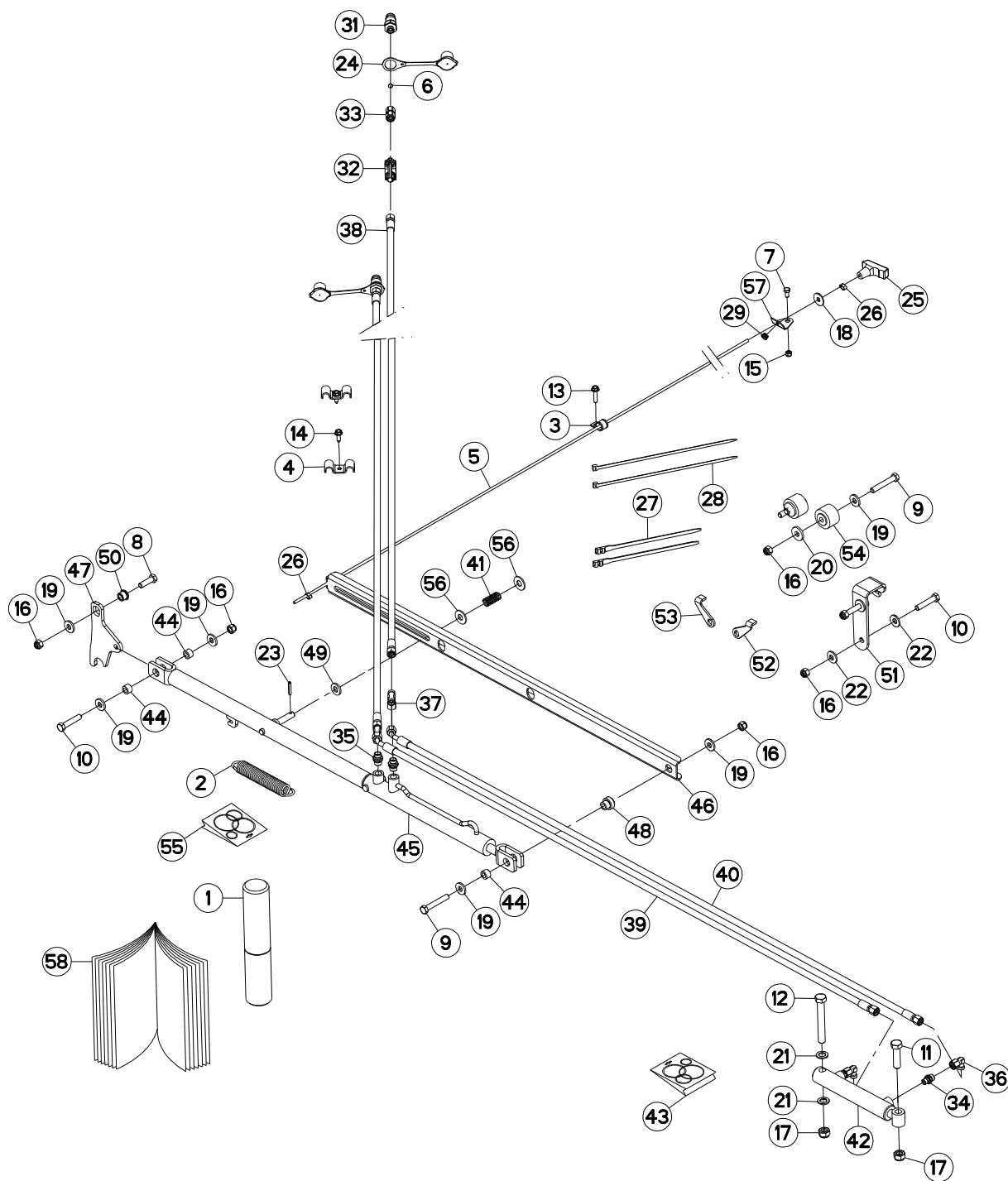
TOILE A ANDAIN

SWATH DEFLECTOR

SCHWADFORMER

TELO ANDANE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57560600	001	VERROU	PAWL	RIEGEL	CHIAVISTELLO	
003	57560910	001	SUPPORT DE DEFLECTEUR	DEFLECTER SUPPORT	SCHWADFORMERHALTERUNG	SUPPORTO DEFLETTORE	
004	57630810	008	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57720900	004	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	[1]
006	57721010	002	BARRETTE	BLOCK, TERMINAL	STOLLE	BARRETTA	[1]
007	57721100	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]
008	57721200	001	TOILE DE DEFLECTEUR	DEFLECTOR CURTAIN	SCHWADTUCH	TELA	[1]
009	57721400	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	+ [1]
010	57735800	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	57735900	001	PLAQUE	PLATE	PLATTE	PIASTRA	
012	57808100	004	EMBOUT DE PROTECTION	PROTECTION CAP	SCHUTZ KAPPE	COPERCCIO	[1]
013	80060616	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
014	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
015	80200630	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 5 daN m (37 lbf ft)
017	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
018	80252534	004	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1,0	SHIM RING PS 1,0	PASSSCHEIBE PS 1,0	SPESSORE	
019	80252536	004	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA	
020	80281927	001	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
021	80450525	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80450836	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
026	K8014200	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
027	K8014210	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	





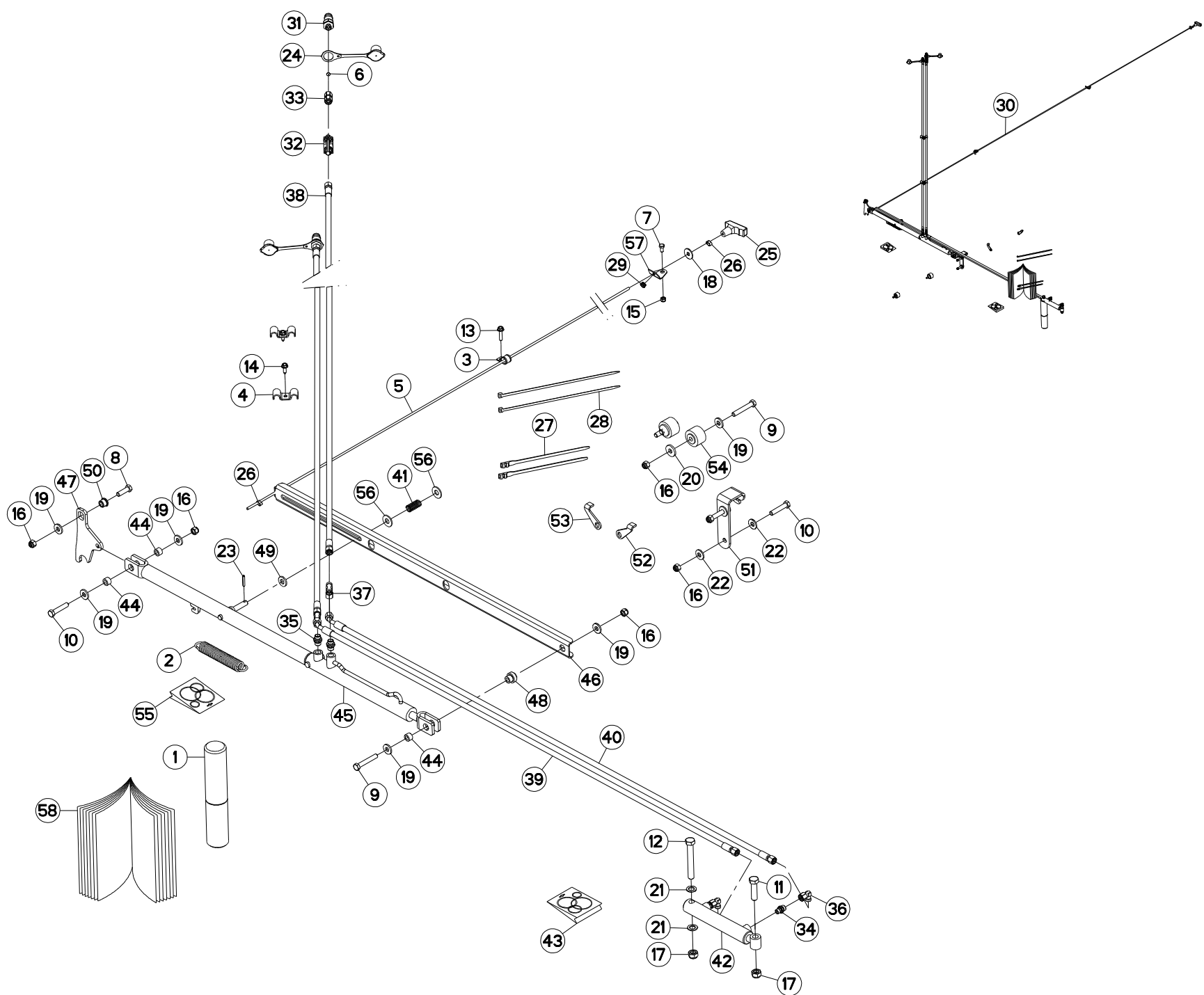
GA4321GM

E 0001 >

K80R0662 B

REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPET

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	[1]
002	53032700	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING, EXTENSION	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]
003	56001600	001	COLLIER	CLAMP, HOSE	SCHLAUCHSCHELLE	COLLARE	[1]
004	56502510	002	BRIDE 2 FLEXIBLES ZBC	BRIDLE	SPANNBAND	STAFFA	[1]
005	57743200	001	CORDE NYLON	CORD	VOIR SEIL	CORDA NYLON	[1]
006	57912100	002	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO	[1]
007	80060816	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
008	80061241	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
009	80061280	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
010	80061282	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
011	80061651	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
012	80061669	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
013	80130835	001	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOCK.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE FLZNNC	VITE FLZNNC	[1]
014	80190820	002	VIS AUTOTARAU.FE/ZNXC3 TAPTITE	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDE-SCHNEIDSCHRAU.FE/ZNXC3	VITE AUTOBLOCCANTE	[1]
015	80200830	001	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80201230	007	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
017	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
018	80251032	001	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
019	80251331	007	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
020	80251340	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
021	80251631	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
022	80281252	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]
023	80450637	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
024	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]
025	83050012	001	POIGNEE POUR CORDE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	[1]
026	83090054	002	COLLIER A SERTIR FE/ZNXC3	COLLAR FE/ZNXC3	WURGELKLEMME FE/ZNXC3	ANELLO FE/ZNXC3	[1]
027	83090086	002	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1]
028	83090192	002	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	[1]
029	83200802	001	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMI-TUELLE	PASSAFILO	[1]
030	1147150	001	COLL.REPL.HYD.PROTECT+TOILE	HYD SWATH DEFLECTOR & GUARD	HYDR.UMSTELLUNG SCHUTZBUEGEL		OPT +[1]
031	A4074017	002	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	[1]
032	A4075019	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	[1]
033	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE	[1]
034	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	[1]
035	A4080401	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	[1]
036	A4082700	002	COUDE TOURNANT	ADJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	[1]
037	A4083206	002	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	[1]
038	A4921044	002	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	[1]
039	A4921162	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	[1]
040	A4921163	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	[1]
041	FLS0286	001	RESSORT DE CAME	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]
042	K2501320	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]
043	K2501930	001	COLL.JOINTS-VERIN K2501320	SET OIL SEALS FOR K2501320	SATZ DICHTUNGEN F.K2501320	KIT GUARNIZ.PISTO.K2501320	[1]
044	K8024210	003	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
045	K8024270	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]
046	K8024910	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
047	K8024970	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]
048	K8024980	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]





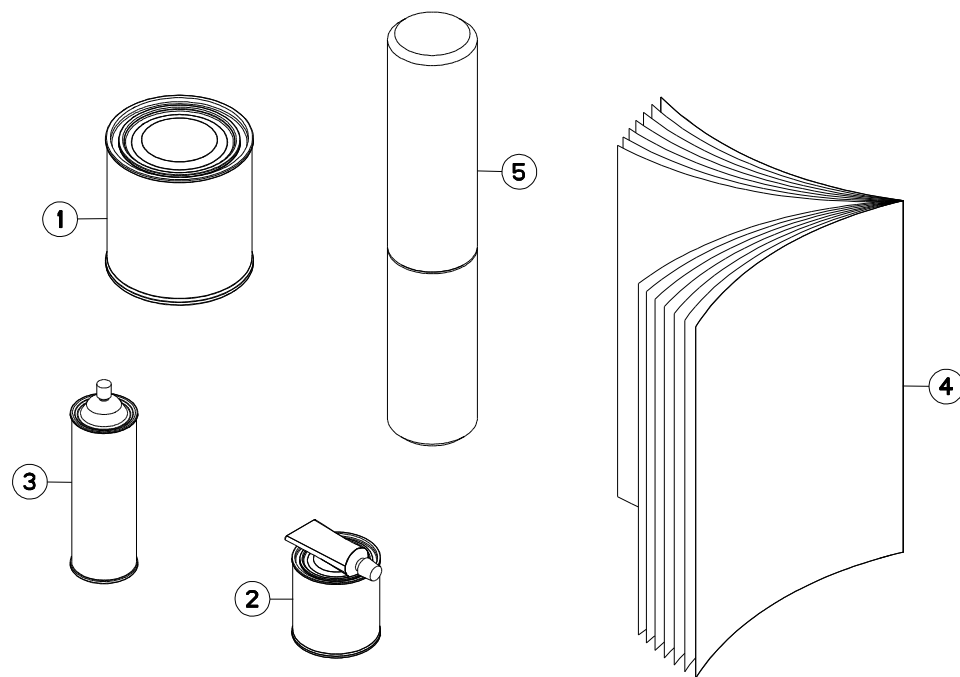
GA4321GM

E 0001 >

K80R0662 B

REPLIAGE HYDRAULIQUE PROTECTEU HYDRAULIC FOLDING SAFETY GUARD HYDRAULISCHE KLAPPUNG SCHUTZVO PIEGHEVOLE IDRAULICO PARAPET

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	K8024990	001	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
050	K8025000	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
051	K8025010	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
052	K8025020	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
053	K8025030	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	[1]
054	K8025730	002	BUTEE ELASTIQUE	STOP, ELASTIC	GUMMIPUFFER	GOMMINO	[1]
055	K8025740	001	COLL.JOINTS-VERIN K8024270	SET OF OIL SEALS K8024270	SATZ DICHTUNGEN K8024270	KIT GUARNIZ.->PISTONE K8024270	[1] :K8024270
056	K8025950	002	RONDELLE PLATE	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	[1]
057	K8029900	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[1]
058	KE0333TL	001	NOTICE D'EQUIP.COLL.1147150	OPTIONAL EQUIPMENT MANUAL	ANLEITUNG FÜR SONDERAUSRÜSTUNG	MANUALE EQUIPAGGIAMENTI OPZ.	[1]





GA4321GM

E 0001 >

K80R0283 A

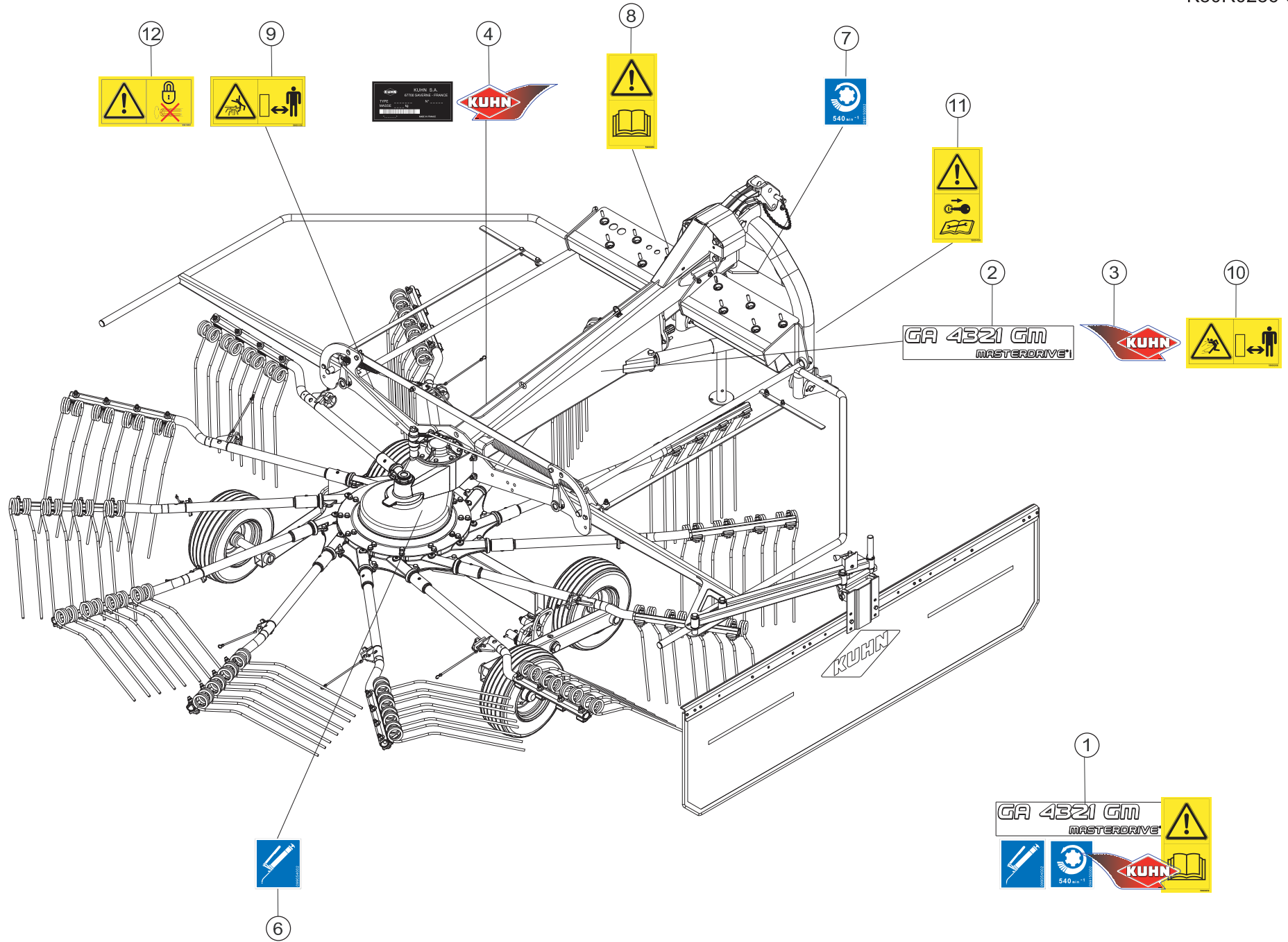
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
002	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
003	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
004	KN130C	001	NOTICE D'INST.	OPERATOR'S MANUAL	BETRIEBSANLEITUNG	MANUALE D'USO E MANUTENZIONE	
005	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0286 C

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57835610	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4321GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+[1]
001	57835670	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4321GM CDN	SET OF STICKERS CDN	SATZ AUFKLEBER CDN	SERIE ADESIVI	+[1]
001	57835680	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4321GM USA	SET OF STICKERS USA	SATZ AUFKLEBER USA	SERIE ADESIVI	+[1]
002	K9502351	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
003	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	K9530080	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09905400	002	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	59900050	001	PICTOGR.V NOTICE D'INSTR	PICTORIAL V INSTRUCTIONS	PIKTOGR.V BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
009	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOGR.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
010	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
011	59900450	001	PICTOGR.V ARRETER MOTEUR	PICTORIAL V STOP ENGINE	PIKTOGR.V MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
012	59910000	001	PICTOGR.H VERROUIL.ROTOR	PICTORIAL H ROTOR LOCKING	PIKTOGR.H ROTOR VERRIEGELUNG	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7^e chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7^e chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

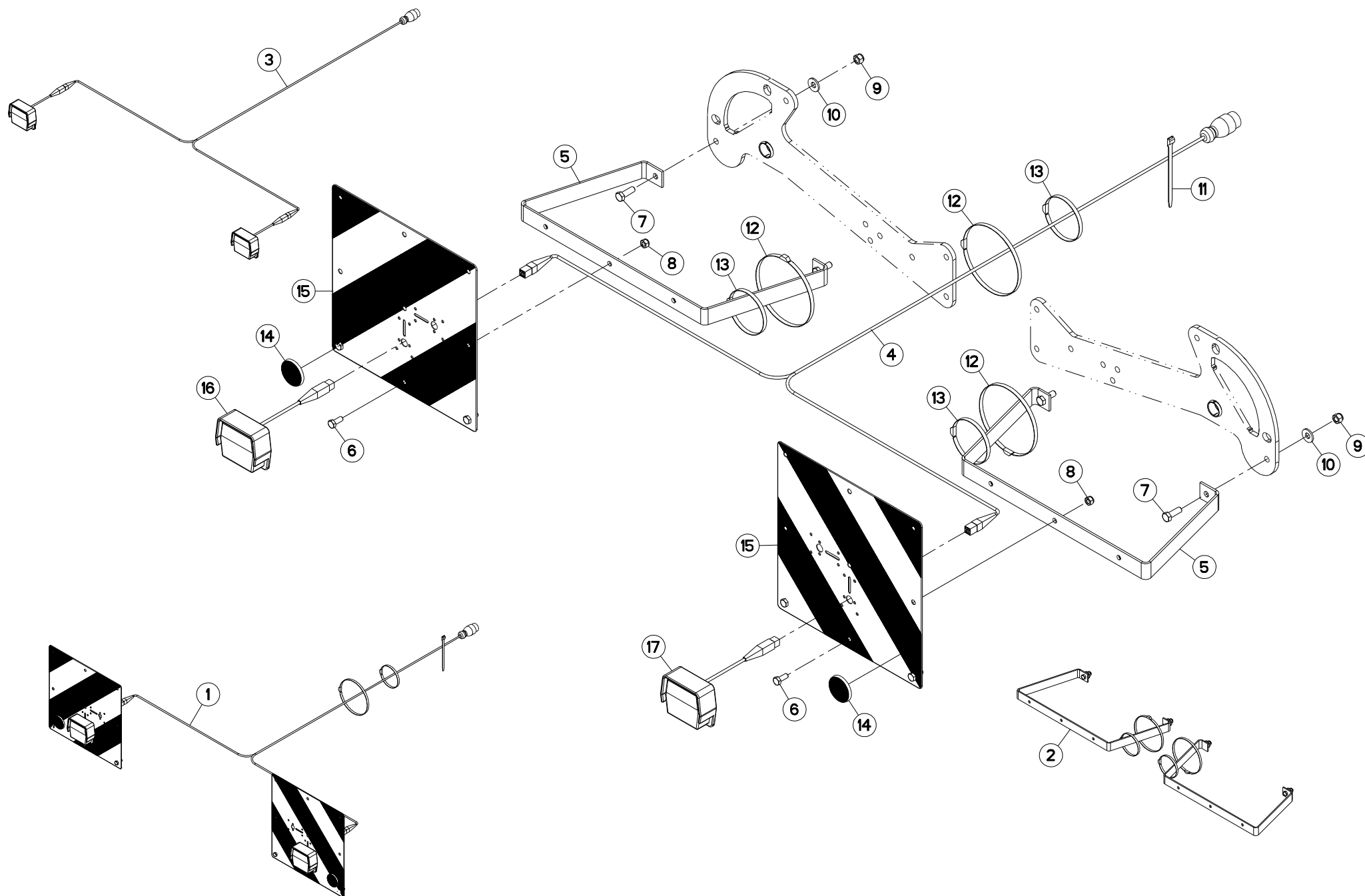
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern)





GA4321GM

E 0001 >

K80R0268 A

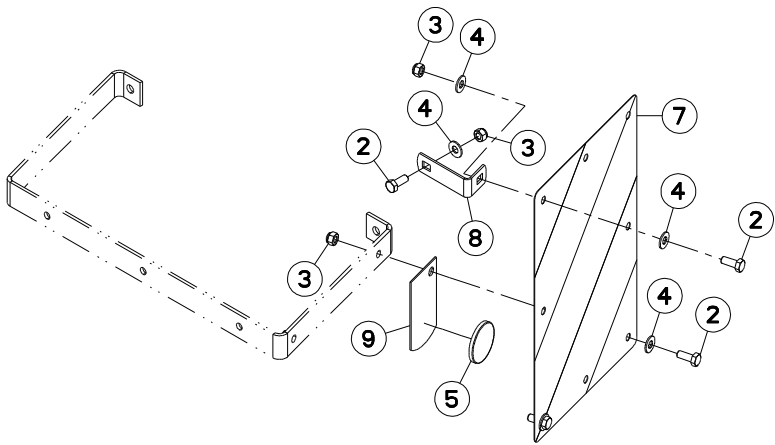
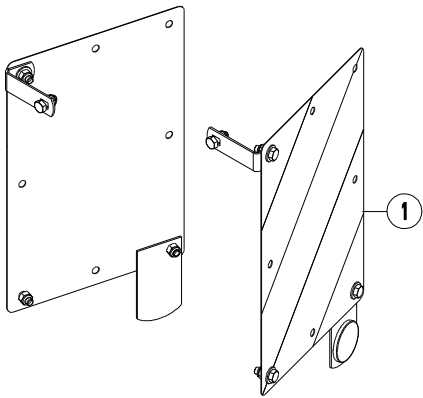
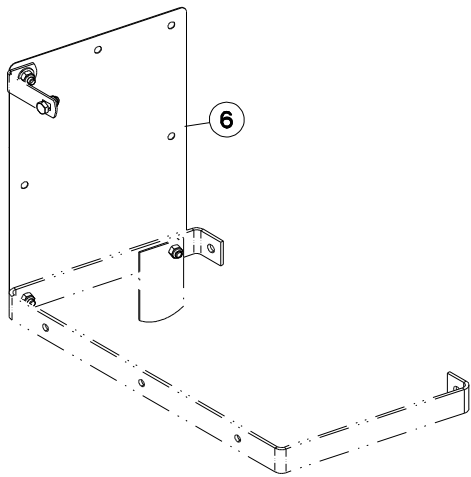
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136300	001	P.SIG.+FEUX GA3201/3501/4101GM	LIGHT KIT.GA3201/4121/4321GM	WARNT./BEL.GA3201/3501/4101GM	KIT ILLUM. SEGN. GA3201/3501/4	OPT	+[1]
002	1136350	001	COLL.ADAP.COL.1136300/GA4311GM	COMPULSARY KIT FOR 1136300	ANBAUSAT.FUER 1136300/GA4311GM	KIT ADATT. 1136300 GA4321GM	OPT	+[2]
003	57518600	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	WARNING LAMPS SET	BELEUCHTUNG	KIT LUCI DI SEGNALAZIONE	[1]	+[3]
004	57519400	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	[3]	
005	57737100	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	[2]	
006	80061026	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
007	80061236	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[2]	
008	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
009	80201230	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[2]	
010	80281252	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[2]	
011	83090086	001	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1]	
012	83090030	004	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	[1][2]	
013	83090192	005	COLLIER	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	ANELLO	[1][2]	
014	83240011	002	CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF	REFLECTOR RED ADHESIVE	RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL.	CATADIOTRI	[1]	
015	83240212	002	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	[1]	
016	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	[3]	
017	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	[3]	





GA4321GM

E 0001 >

K80R0511 A

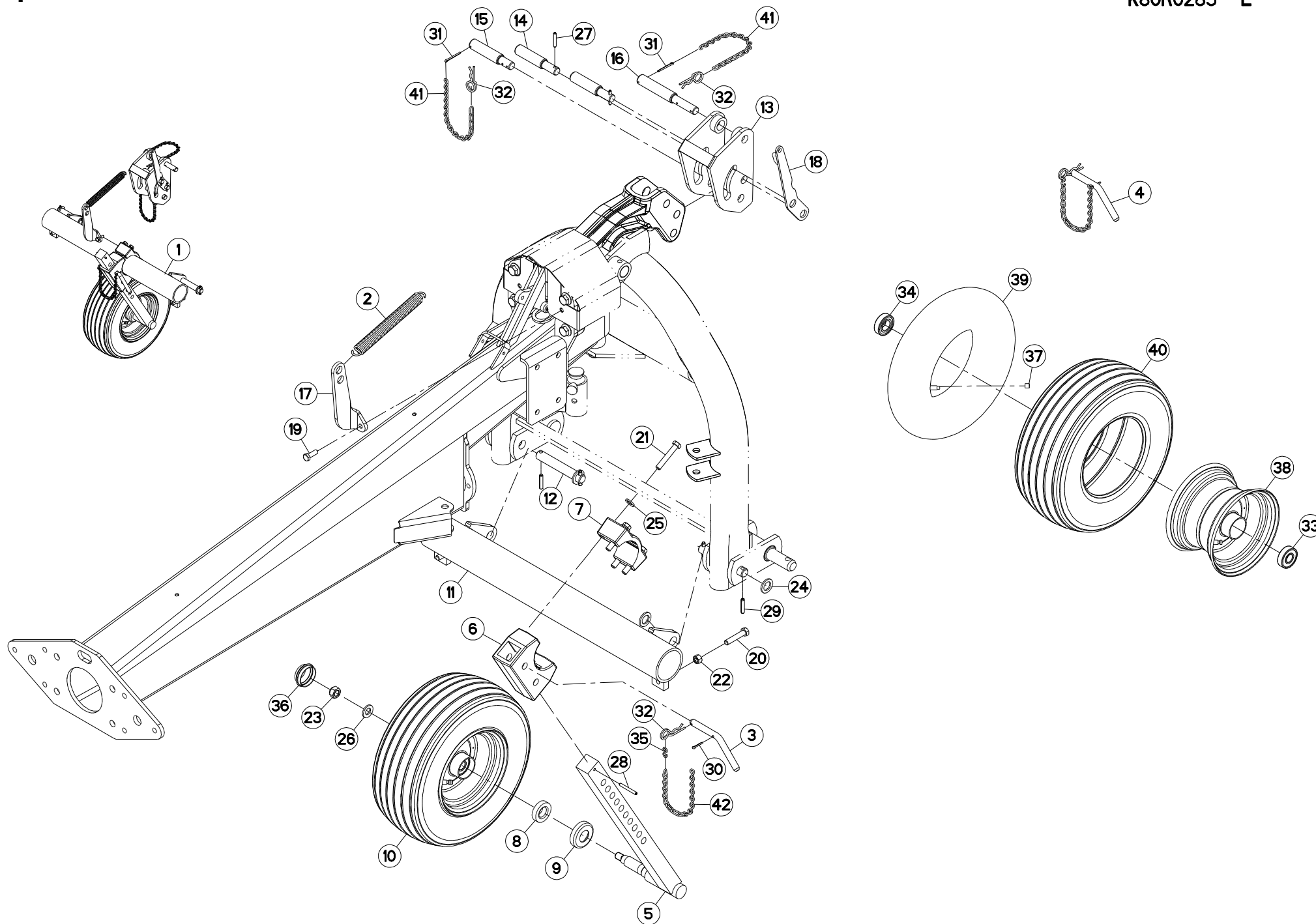
SIGNALISATION LATÉRALE

SIDE SIGNALLING

SEITLICHE WARNTAFELN

SEGNALAZIONE LATERALI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1016460	001	COLL.SIGNALISA.LATERALE CDR FR	SET OF SIDE WARNING BOARDS FR	SATZ SEIT WARNTAFELN FR	IMP.PANN.SEGN. FR	+[1]
002	80061026	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
003	80201030	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
004	80251176	010	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
005	83240014	002	CATADIOPTRE	REFLECTOR	RUECKSTRAHLER	CATADIOTTRO	[1]
006	83240209	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARD-AVG	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-RE + VO-LI	PANNELLO	[1]
007	83240210	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARG-AVD	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-LI + VO-RE	PANNELLO	[1]
008	K6801540	002	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	[1]
009	K7016450	002	SUPPORT DE CATADIOPTRE	SUPPORT, REFLECTOR	RUECKSTRAHLERHALTERUNG	SUPPORTO CATADIOTTRO	[1]





GA4321GM

E 0001 >

K80R0285 E

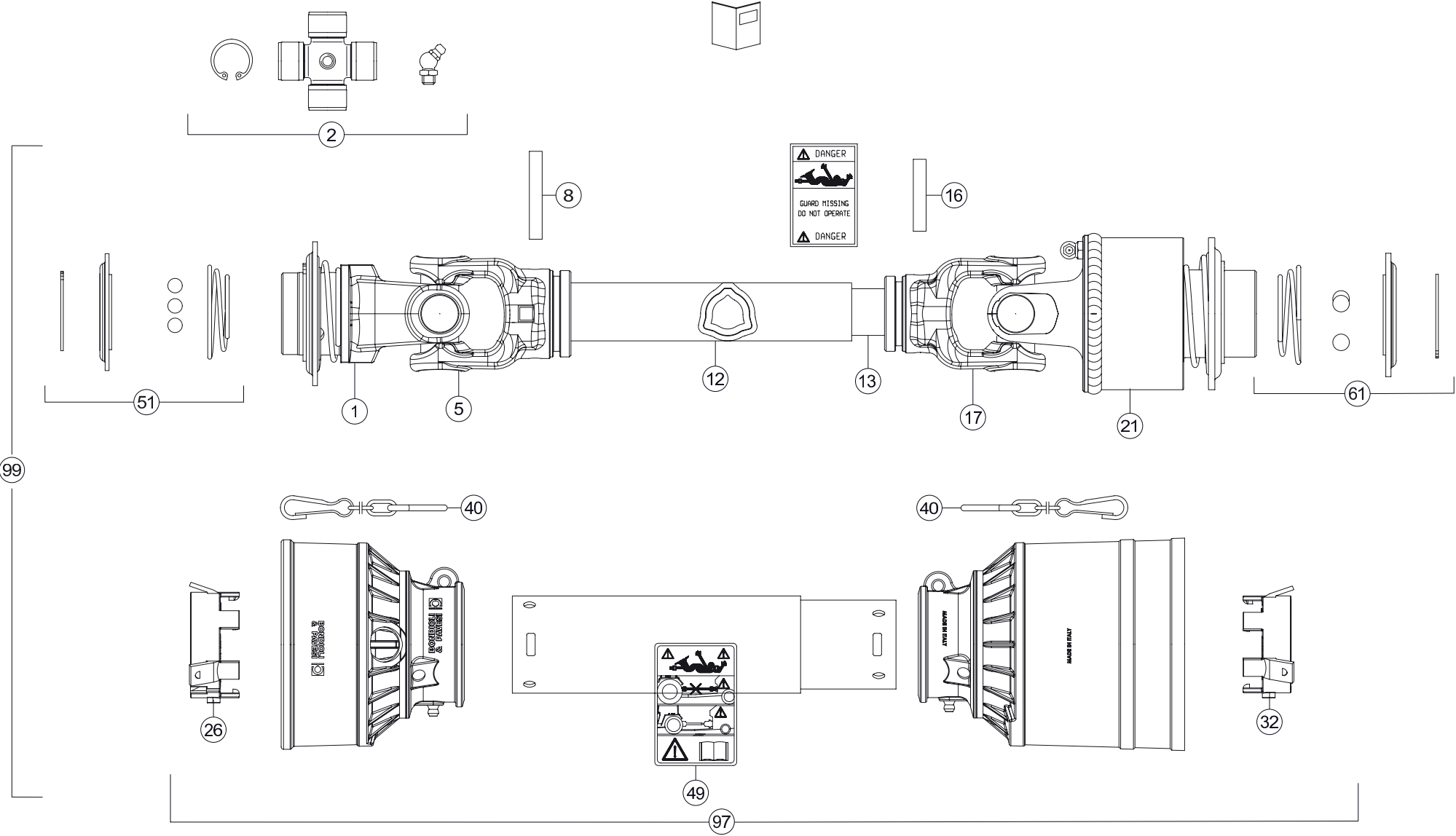
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136400	001	ROULETTE D'APPUI GA4321-4521GM	PROP WHEEL GA4321-4521GM	STUETZRAD GA4321-4521GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT. GA4321/45	OPT	+ [1]
002	53005900	001	RESSORT DE TRACTION ZBC	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]	
003	56243700	001	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[3]	
004	56243800	001	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1]	+ [3]
005	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]	
006	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]	
007	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]	
008	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]	
009	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]	
010	57726330	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA		
011	57836300	001	TRAVERSE DE ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL SUPPORT TUBE	STUETZRAD QUERTRAEGER	TRAVERSA	[1]	
012	58766800	002	AXE DE STABILISATEUR ZBC	STABILIZER PIN	BOLZEN	ASSE	[1]	
013	58848800	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	GABELLASCHE	GUIDA	[1]	
014	58848900	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]	
015	58850100	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[1]	
016	58850200	001	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN	PERNO	[1]	
017	58850400	001	LEVIER DE RESSORT	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
018	58850500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
019	80061073	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
020	80061278	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
021	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
022	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]	
023	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	12 daN m (89 lbf ft)
024	80252336	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
025	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
026	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
027	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
028	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
029	80450841	005	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
030	80500322	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[3]	
031	80500340	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]	
032	80570476	003	GOUPILLE BETA FE/ZN	SPRING COTTER PIN FE/ZN	FEDERSTECKER FE/ZN	MOLLA FE/ZN	[3]	
033	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
034	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
035	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[3]	
036	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]	
037	83300060	001	CAPUCHON DE VALVE FE/ZNXC3	VALVE CAP FE/ZNXC3	VENTILKAPPE FE/ZNXC3	TAPPO VALVOLA FE/ZNXC3		
038	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	
039	83300284	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA		
040	83300384	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8		
041	83070004	002	CHAINETTE TORSADEE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3		
042	83070004	001	CHAINETTE TORSADEE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3		





GA4321GM

E 0001 >

K99R0408 A

TRANSMISSION 4500240

TRANSMISSION 4500240

GELENKWELLE 4500240

TRANSMISSIONE 4500240

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803068	001	MACHOIRE VERROUILLAGE A BILLES	BALL LOCKING YOKE	AUFSTECKGABEL MIT KUGELVERSCHL	FORCELLA CHIUSURA A BIGLIE	
002	4805073	002	CROISSILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4503251	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
008	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508100	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508150	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4503250	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
021	4510154	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	
026	4520011	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4520001	001	PALIER	SLIDING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4805257	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
061	4805258	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
097	4515240	001	PROTECTEUR CPLT	GUARD CPLT	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	
099	4500240	001	TRAN.102 1 3/8 SA 930	PTO-S.102 1 3/8 SA 930	GELEN.102 1 3/8 SA 930	CARDA.102 1 3/8 SA 930	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074017	023	031	K8030770	003	028	57528140	011	004	57735800	021	010	58850400	035	017	80200830	023	015	80255677	011	019	80451255	013	010
A4075019	023	032	K9502351	029	002	57528200	009	002	57735900	021	011	58850500	035	018	80200840	007	008	80256370	009	023	80451255	015	017
A4080313	023	033	K9530070	029	003	57528600	009	003	57736300	019	006	58850600	003	007	80201030	019	022	80256371	009	024	80451450	011	024
A4080400	023	034	K9530080	029	004	57528700	009	004	57736400	019	007	59900050	029	008	80201030	031	008	80256372	009	025	80472835	005	019
A4080401	023	035	09905400	029	006	57528800	009	005	57736500	019	033	59900100	029	009	80201030	033	003	80257070	009	026	80500322	019	031
A4082700	023	036	09915000	029	007	57528920	009	006	57736930	019	008	59900200	029	010	80201040	005	013	80257071	009	027	80500322	035	030
A4083206	023	037	1016460	033	001	57529100	011	005	57737020	019	009	59900450	029	011	80201040	021	016	80257073	009	028	80500340	003	015
A4921044	023	038	1136300	031	001	57529400	011	006	57737100	031	005	59910000	029	012	80201070	005	014	80271001	005	016	80500340	035	031
A4921162	023	039	1136350	031	002	57529510	009	007	57737400	009	014	80060616	021	013	80201230	007	009	80281252	013	008	80500764	015	018
A4921163	023	040	1136400	035	001	57533300	011	007	57737910	019	010	80060816	023	007	80201230	011	017	80281252	019	027	80561000	003	016
FLS0286	023	041	1147150	023	030	57533520	035	005	57737910	019	034	80060840	007	006	80201230	013	006	80281252	023	022	80561000	015	019
KE0333TL	025	058	4500240	037	099	57534800	035	006	57743020	013	003	80061016	005	009	80201230	015	008	80281252	031	010	80561155	013	011
KN130C	027	004	4503250	037	017	57534900	035	007	57743200	023	005	80061026	031	006	80201230	019	023	80281254	011	020	80570476	003	017
K2501320	023	042	4503251	037	005	57535100	009	008	57760410	015	006	80061026	033	002	80201230	023	016	80281254	035	025	80570476	035	032
K2501930	023	043	4508100	037	012	57559810	019	003	57808100	021	012	80061045	005	010	80201230	031	009	80281600	015	014	80584000	009	031
K6801540	033	008	4508150	037	013	57560600	021	002	57833200	019	011	80061046	019	015	80201270	035	022	80281600	035	026	80599000	009	032
K6803340	019	036	4510154	037	021	57560910	021	003	57833300	019	012	80061073	019	016	80201640	003	010	80281639	005	017	80600014	011	025
K7016450	033	009	4515240	037	097	57630810	021	004	57833600	019	013	80061073	021	014	80201640	023	017	80281927	021	020	80612501	003	018
K8007270	011	028	4520001	037	032	57709600	015	001	57833900	019	014	80061073	035	019	80201641	015	009	80450440	011	021	81002053	017	002
K8009740	011	029	4520011	037	026	57717410	013	001	57834020	005	003	80061236	007	007	80201641	035	023	80450525	021	021	81002053	035	033
K8009760	011	030	4803068	037	001	57720020	011	008	57834300	007	003	80061236	019	017	80201651	015	010	80450551	003	011	81002556	017	003
K8013120	015	025	4805073	037	002	57720300	011	009	57834400	007	004	80061236	031	007	80203065	009	017	80450637	021	022	81002556	035	034
K8013130	015	026	4805257	037	051	57720700	013	002	57834510	005	004	80061241	011	014	80205519	011	018	80450637	023	023	81004094	009	033
K8013670	013	013	4805258	037	061	57720900	021	005	57835130	003	002	80061241	023	008	80251021	019	024	80450641	007	010	81005501	011	026
K8014200	021	026	4821023	037	040	57721010	021	006	57835200	005	005	80061245	019	018	80251032	023	018	80450641	019	028	81242552	003	019
K8014210	021	027	4831002	037	049	57721100	021	007	57835610	029	001	80061266	011	015	80251127	021	017	80450641	035	027	81304079	009	034
K8023960	019	037	50000800	009	001	57721200	021	008	57835670	029	001	80061278	035	020	80251176	005	015	80450655	035	028	81306095	009	035
K8024210	019	038	50007500	011	001	57721400	021	009	57835680	029	001	80061280	013	005	80251176	033	004	80450740	011	022	81503504	005	020
K8024210	023	044	50007700	005	001	57721600	019	004	57835910	003	003	80061280	023	009	80251331	015	011	80450752	013	009	82014090	009	036
K8024270	023	045	50025300	011	002	57724100	019	005	57836100	003	004	80061281	035	021	80251331	023	019	80450752	015	015	82016087	009	037
K8024910	023	046	50028300	011	003	57726100	015	002	57836300	035	011	80061282	019	019	80251336	013	007	80450828	009	029	82041622	009	038
K8024970	023	047	52234300	003	001	57726100	035	008	57912100	023	006	80061282	023	010	80251340	019	025	80450836	021	023	82060040	009	039
K8024980	023	048	53005900	035	002	57726200	015	003	57916720	011	013	80061292	019	020	80251340	023	020	80450841	009	030	82062733	009	040
K8024990	025	049	53032700	023	002	57726200	035	009	57917900	013	004	80061651	023	011	80251631	023	021	80450841	035	029	82200800	003	020
K8025000	025	050	53071300	019	001	57726330	017	001	58520600	009	015	80061669	023	012	80251633	009	018	80450845	037	016	82200800	005	021
K8025010	025	051	55502100	007	001	57726330	035	010	58558500	003	005	80061678	003	008	80252026	019	035	80450851	003	012	82200800	011	027
K8025020	025	052	56001600	023	003	57731120	015	004	58707010	005	006	80071030	009	016	80252336	035	024	80450851	011	023	82200800	015	020
K8025030	025	053	56113900	021	001	57731320	015	005	58753300	003	006	80071631	005	011	80252534	021	018	80450851	015	016	82200802	015	021
K8025730	025	054	56243700	035	003	57734420	011	010	58757010	005	007	80130835	023	013	80252536	021	019	80450856	037	008	82200804	003	021
K8025740	025	055	56243800	035	004	57734900	011	011	58760300	007	005	80131031	019	021	80253046	019	026	80450861	005	018	82300026	023	024
K8025950	025	056	56502510	023	004	57735010	011	012	58765400	005	008	80131240	011	016	80253048	009	019	80450862	003	013	82300060	007	012
K8026430	009	041	56641600	007	002	57735100	009	009	58766800	035	012	80131640	015	007	80253536	015	012	80450862	021	024	82300061	007	013
K8026780	005	022	57100800	019	002	57735230	009	010	58848800	035	013	80151012	003	009	80253538	015	013	80451040	007	011	82300062	007	014
K8029900	025	057	57518600	031	003	57735520	009	011	58848900	035	014	80190820	005	012	80254040	009	020	80451046	003	014	83040066	003	022
K8030680	007	017	57519400	031	004	57735610	009	012	58850100	035	015	80190820	023	014	80254041	009	021	80451046	019	029	83040151	019	032
K8030690	003	027	57520100	005	002	57735700	009	013	58850200	035	016	80200630	021	015	80254042	009	022	80451055	019	030	83040157	015	022



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
83050008	003	023																		
83050008	021	025																		
83050012	023	025																		
83070002	003	024																		
83070004	035	041																		
83070004	035	042																		
83070063	015	023																		
83070064	003	025																		
83070064	013	012																		
83070065	003	026																		
83070065	035	035																		
83090030	031	012																		
83090038	007	015																		
83090039	007	016																		
83090054	023	026																		
83090086	023	027																		
83090086	031	011																		
83090192	023	028																		
83090192	031	013																		
83200802	023	029																		
83240011	031	014																		
83240014	033	005																		
83240209	033	006																		
83240210	033	007																		
83240212	031	015																		
83240400	031	016																		
83240401	031	017																		
83300046	015	024																		
83300046	035	036																		
83300060	017	004																		
83300060	035	037																		
83300067	017	005																		
83300067	035	038																		
83300284	017	006																		
83300284	035	039																		
83300384	017	007																		
83300384	035	040																		
83503018	027	001																		
83503019	027	002																		
83503026	027	003																		
9006600	023	001																		
9006600	027	005																		

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN